

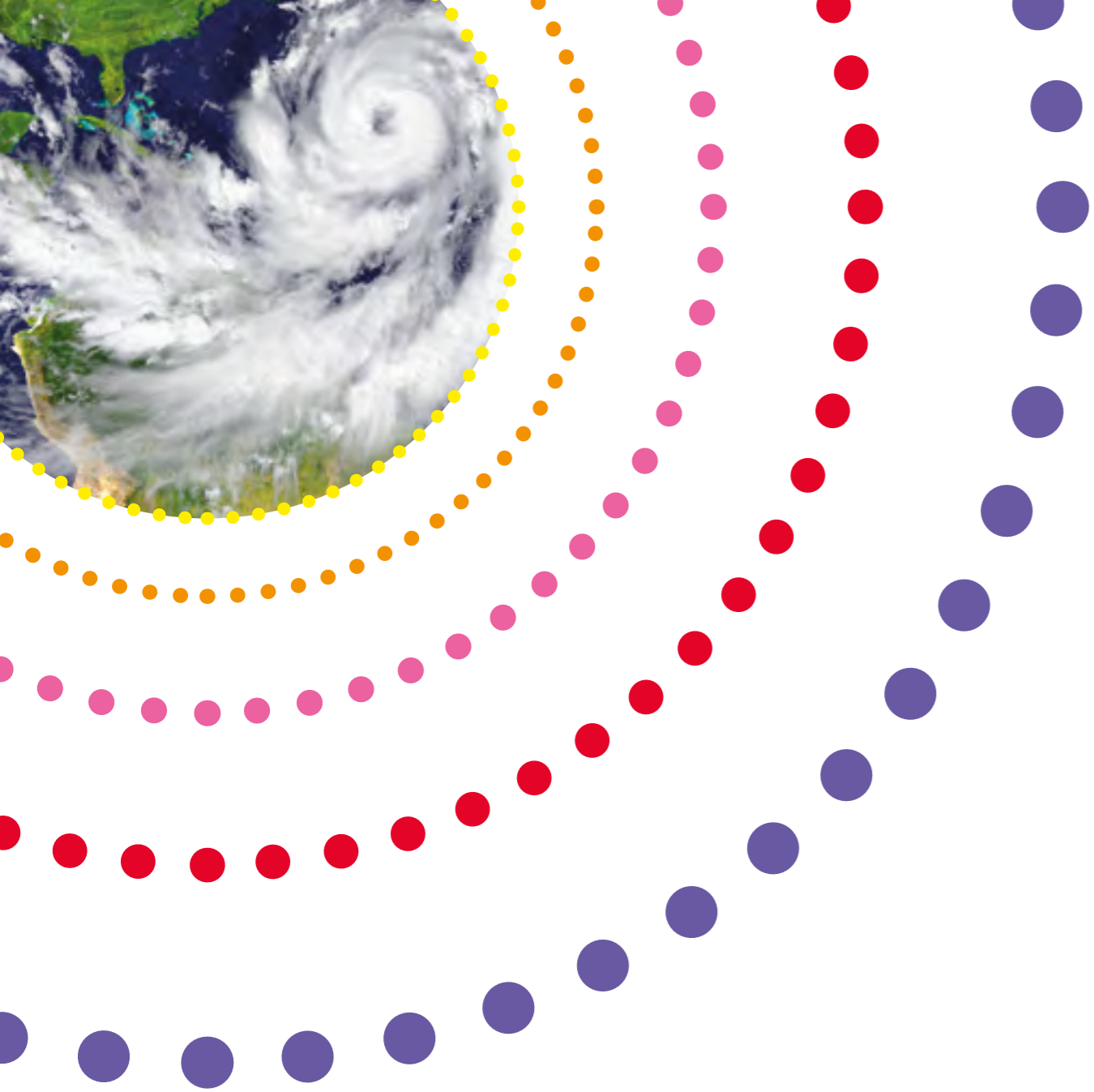


OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE

TORMENTA TROPICAL I ORKAN
TROPISCHE STORMEN EN ORKANEN
TROPICAL STORMS AND HURRICANES
TORMENTAS TROPICALES Y HURACANES



Groei met behoud van natuur en cultuur



- **Kon bo ta prepará bo mes?**
- **Kiko mester hasi durante un tormenta tropikal òf orkan?**
- **Hoe bereidt u zich voor?**
- **Wat te doen tijdens een tropische storm of orkaan?**
- **How do you prepare yourself?**
- **What to do during a tropical storm or hurricane?**
- **¿Como te preparas?**
- **¿Que hacer durante una tormenta tropical o huracán?**

E temporada di orkan atlántiko ta dura for di 1 di yüni te ku 30 di novèmber. Un orkan ta un siklon tropikal ku velosidat di biento di mas ku 119 km pa ora. Un siklon tropikal ta un sistema di nubia i mal tempu ku awaseru, ku un sirkulashon será di aire den e nivelnan mas abou. Esaki ta desaroyá riba áreanan di laman tropikal i subtropikal.

Ta importante pa ta bon prepará riba un orkan / tormenta tropikal. Falta di preparashon ta hasi bo vulnerabel pa e konsekuensianan di esaki. Ora ku bo sa kua ta e pasonan ku bo tin ku tuma den kaso di un orkan / tormenta tropikal bo por yuda limitá e konsekuensianan i daño.

Kiko bo mes por hasi promé i durante mal tempu?

Promé ku mal tempu presentá bo por tuma e siguiente medidanan:

- Sòru pa bo kas i kurá ta den bon kondishon, di manera ku artefakto òf brasa di palu ku ta bula rònt no por okashoná daño durante e mal tempu.
- Pone tur bo dokumentu- i potrètnan huntu i warda nan den un saku di plèstik ku awa no por drenta den. Tin biaha dokumentunan di identidat no ta fasil pa remplasá i por dura largu promé ku nan traha nobo.
- Protehá bo bentananan ku plachinan di multiplèks òf 'duct tape'. E 'duct tape' bo ta plak den forma di un 'X' riba bo bentananan.
- Sòru semper pa un pakete di emergencia. Un pakete di emergencia ta konsistí entre otro di sèn èkstra, bateria, flèshlait, bòter di awa, papel di wc, kuminda ku no ta dañá lihé, kos di habri bleki, bela, remedi èts.
- Sòru pa bo telefon selular semper ta kargá.
- Hinka tur bestia di kas paden. Despues ku e mal tempu pasa ta peligroso ainda pa sali buska bestia di kas ku ta pèrdí.
- Saka potrèt òf hasi un grabashon di bo kas promé ku e orkan / tormenta tropikal. Si ta nesario esaki por ta útil pa un eventual lista di mobilario i otro artikulonan di kas pa seguro.

- Sigui e anunsionan di wer pa medio di www.knmidc.org, radio i televishon. Chèk tambe e página di facebook 'Gobièrnu di Boneiru' pa informashon di e tim di kombati- mentu di desaster.
- Informá bo miembronan di famia tokante e instrukshonnan ariba menshoná.

Durante e maltempu bo mester tene kuenta ku lo siguiente:

- Sòru pa bo mes seguridat i seguridat di bo famial!
- Ta importante pa keda paden i sigui tur 'update' pa bo region. Kon grandi e tentashon por ta pa filma i/òf saka potrèt di e maltempu, no hasi'é. Paden bo ta keda seku i seif.
- No subi laman si nan ta deskonsehá esaki.
- Keda den e parti di bo kas ku no tin biento dirèkt riba dje. Si por ehèmpel biento ta dal kontra bentananan di sala, e ora ei ta mihó ku bo ta den un otro parti di bo kas.
- Si bo no por skonde na kas, serka famia i/of amigu, konsiderá e ora ei pa evakuá bai e sentro di akohida ku ta keda mas serka.
- Tene e páginan di facebook 'Gobièrnu di Boneiru' na bista pa mas informashon tokante e sentronan di akohida disponibel.

Despues di e maltempu bo mester tene kuenta ku lo siguiente:

- Purba pa mas tantu posibel bo mes drecha e daño promé ku bo yama e servisionan di ayudo. Esaki ta evitá ku innesariamente bo ta tene e timnan di reskate okupá, mientras ku otronan mester di ayudo urgente.
- Tene e página di facebook 'Gobièrnu di Boneiru' na bista pa mas informashon.



Kiko Entidat Públiko Boneiru ta hasi?

Entidat Públiko Boneiru tin un tim di kombati- mentu di desaster ku ta kombati e konsekuensianan di un krisis òf desaster. Huntu ku diferente instansia i servisio e ta kordiná kiko mester pasa ora di peliger durante i despues di un orkan / tormenta tropikal.

Entidat Públiko Boneiru ta organisá sentro di akohida pa hende- nan ku no ta seif den nan mes kas. Banda di esei e ta suministrá komunidad Boneriano ku informashon nesario. Den kaso di un orkan / tormenta tropikal Entidat Públiko Boneiru ta alertá pueblo tokante e seriedat di esaki.

E struktura prinsipal di e tim di kombati- mentu di desaster ta konsistí di e siguiente partinan:

1. Komando na sitio di insidente (CoPI)
2. Konsulta di kordinashon di kordinadónan di gruponan di ESF
3. Tim di maneho insular (EBT)

Komando na sitio di insidente (CoPI)

Un CoPI ta enkargá ku e guia operashonal na e sitio di e insi- dente. Nan ta kordiná ku e otro partidonan enbolbí i nan ta konsehá e tim di maneho insular (EBT).

E CoPI ta konsistí di:

1. Lider di CoPI – Ofisial di Kuerpo di Bombero (kolumna kòrà)
2. Ofisial Médiko (kolumna blanku)
3. Ofisial di Kuerpo Polisial (kolumna blou)
4. Ofisial di Kuido di Poblashon (kolumna oraño)
5. Konsehero di komunikashon CoPI

Konsulta di kordinashon di kordinadónan di gruponan di ESF

ESF ta pará pa Emergency Support Functions (servisionan di sosten di emergencia) i nan ta formá pa diferente organisashon ku ta traha huntu pa aliviá e konsekuensianan di un krisis òf desaster. E konsulta di kordinashon ta duna guia na e diferente gruponan di ESF.

Por distinguí e ESF-nan komo lo siguiente:

- ESF 1: Awa i elektrisidat
- ESF 2: Telekomunikashon
- ESF 3: Trabounan Públiko i Transporte

- ESF 4: Evakuashon i akohida
- ESF 5: Informashon Públiko
- ESF 6: Asuntunan i sosten gubernamental

Tim di maneho insular (EBT)

E tim di maneho insular ta sostené gezaghebber den ehekushon di e mando supremo ku gezaghebber tin den kaso di un desaster. E miembronan di e tim di maneho ta aktua komo konsehero di gezaghebber. E tim di maneho insular ta konsentrá riba aspekt- onan gubernamental. E aspektonan operashonal ta keda pa kuenta di CoPI i e gruponan di ESF.

E tim di maneho insular ta konsistí di:

1. Gezaghebber, presidente di e Tim di Maneho Insular
2. Konsehero stratégiko Kuerpo di Bombero (kolumna kòrà)
3. Konsehero stratégiko Médiko (kolumna blanku)
4. Konsehero stratégiko Kuerpo Polisial (kolumna blou)
5. Konsehero stratégiko Komunikashon
6. Konsehero gubernamental

Segun nesidat gezaghebber por ampliá e tim di maneho insular ku partnernan di krisis interno òf eksterno.

Atvertensia di KNMI

Pa Boneiru KNMI ta manehá un sistema pa orkan i tormenta tropikal ku sinku fase:

Fase	Definishon
	No tin menasa
	Un tormenta tropikal òf un orkan ta forma un posibel menasa durante e próksimo 48 te 72 ora
	Kondishonnan pa un tormenta tropikal òf un orkan ta posibel dentro di e próksimo 48 ora
	Ta spera awaseru pisá i/òf laman brutu sin biento di tormenta tropikal òf di orkan
	Ta spera biento di tormenta tropikal òf di orkan dentro di e próksimo 36 ora
	Ta spera biento di tormenta tropikal òf di orkan dentro di 6 te 9 ora

Het Atlantische orkaanseizoen loopt van 1 juni tot en met 30 november. Een orkaan is een tropische cycloon met een windsnelheid van meer dan 119 km per uur. Een tropische cycloon is een ronddraaiend systeem van wolken en onweersbuien, met een gesloten luchtcirculatie in de onderste lagen. Deze ontwikkelt zich boven tropische en subtropische zeegebieden.

Het is belangrijk om goed voorbereid te zijn op een orkaan / tropische storm. Onvoldoende voorbereiding maakt u kwetsbaar voor de gevolgen hiervan. Wanneer u weet wat welke stappen u kunt nemen in geval van een orkaan / tropische storm, helpt dat bij de beperking van gevolgen en schade.

Wat kunt u zelf doen vóór en tijdens slecht weer?

Vóórdat noodweer toeslaat kunt u de onderstaande maatregelen treffen:

- Zorg ervoor dat uw huis en tuin in goede staat zijn, zodat rondslingerende voorwerpen of takken geen schade kunnen aanrichten tijdens het noodweer.
- Verzamel al uw belangrijke documenten en foto's en bewaar deze in een waterdichte plastic zak. Identiteitsdocumenten zijn soms lastig te vervangen en het kan lang duren voordat er weer een nieuwe gemaakt wordt.
- Bescherm uw ramen met multiplex platen of duct tape. De duct tape plakt u in de vorm van een "X" op het raam.
- Zorg altijd voor een noodpakket. Een noodpakket bestaat o.a. uit extra geld, batterijen, zaklantaarn, radio/tv op batterijen, flessen water, toiletpapier, voedsel dat lang houdbaar blijft, blikopener, kaarsen, medicijnen, etc.
- Zorg ervoor dat uw mobiele telefoon altijd opgeladen is.
- Haal alle huisdieren binnen. Nadat het noodweer voorbij is, is het nog steeds gevaarlijk om op zoek te gaan naar vermiste huisdieren.
- Maak foto's of een filmpje van uw woning vóór de orkaan / tropische storm. Dit kan indien nodig, nuttig zijn voor een eventuele inboedelijst voor de verzekering.
- Houd de weerberichten in de gaten via www.knmidc.org, radio en tv. Check ook de facebookpagina

'Communicatie Openbaar Lichaam Bonaire' voor informatie van het rampenbestrijdingsteam. Informeer uw gezins- en familieleden omtrent de bovenstaande instructies.

Tijdens het noodweer houdt u rekening met het volgende:

- Zorg voor uw veiligheid en die van uw familie!
- Blijf vooral binnen en volg de updates voor uw regio. Hoe groot de verleiding ook is om het noodweer te filmen en/of foto's te maken, doe dat niet. Binnen bent u droog en veilig.
- Ga niet de zee op als dit wordt afgeraden.
- Blijf in het gedeelte van uw woning dat niet frontaal in de wind staat. Mocht de wind bijvoorbeeld tegen de ramen van de woonkamer slaan, dan kunt u het beste in een andere kamer van uw woning verblijven.
- Als u niet thuis, bij vrienden en/of familie kunt schuilen, overweeg dan om naar de dichtstbijzijnde schuilplaats te evacueren.
- Houd de facebookpagina 'Communicatie Openbaar Lichaam Bonaire' in de gaten voor meer informatie omtrent de beschikbare schuilplaatsen.

Na het noodweer houdt u rekening met het volgende:

- Probeer zoveel mogelijk zelf schade te repareren voordat u de hulpdiensten belt. Dit voorkomt dat u de reddingsteams onnodig bezet houdt, terwijl anderen hun hulp dringend nodig hebben.
- Houd de facebookpagina 'Communicatie Openbaar Lichaam Bonaire' in de gaten voor meer informatie.



Wat doet het Openbaar Lichaam Bonaire?

Het Openbaar Lichaam Bonaire heeft een rampenbestrijdingsteam die de gevolgen van een crisis of ramp bestrijdt. Zij coördineert met verschillende instanties en diensten wat er moet gebeuren bij gevaar tijdens en na een orkaan / tropische storm.

Het Openbaar Lichaam Bonaire richt schuilplaatsen in voor mensen die in hun eigen woning niet veilig zijn. Daarnaast voorziet zij de Bonairiaanse gemeenschap van de nodige informatie. In het geval van een orkaan / tropische storm alarmeert het Openbaar Lichaam Bonaire de bevolking over de ernst hiervan.

De hoofdstructuur van het rampenbestrijdingsteam bestaat uit de onderstaande onderdelen:

1. Commando plaats incident (CoPI)
2. Coördinatieoverleg coördinatoren ESF-groepen
3. Eilandelijk beleidsteam (EBT)

Commando Plaats incident (CoPI)

Een CoPi is belast met de operationele leiding ter plaatse bij het incident. Zij stemmen af met de andere betrokken partijen en adviseren het EBT.

Het CoPi bestaat uit:

1. Leider CoPi - Officier van Dienst Brandweer (rood kolom)
2. Officier van Dienst Geneeskundig (wit kolom)
3. Officier van Dienst Politie (blauw kolom)
4. Officier van Dienst Bevolkingszorg (oranje kolom)
5. Communicatieadviseur CoPi

Coördinatieoverleg coördinatoren ESF-groepen

ESF staat voor Emergency Support Functions en zijn samengesteld uit verschillende organisaties die samen werken om de gevolgen van een crisis of ramp te verzachten. Het coördinatieoverleg geeft leiding aan de verschillende ESF-groepen.

De ESF's zijn te onderscheiden in:

- ESF 1: Water & Energie
- ESF 2: Telecommunicatie
- ESF 3: Openbare Werken & Transport
- ESF 4: Evacuatie en opvang
- ESF 5: Publieke informatie
- ESF 6: Bestuurlijke zaken en ondersteuning

Eilandelijk beleidsteam (EBT)

Het EBT ondersteunt de gezaghebber in de uitvoering van het opperbevel dat de gezaghebber heeft in geval van een ramp. De teamleden treden op als adviseur van de gezaghebber. Het EBT focust zich op de bestuurlijke aspecten. De operationele aspecten worden overgelaten aan het CoPI en de ESF-groepen.

Het Eilandelijk Beleidsteam bestaat uit:

1. Gezaghebber, voorzitter van het Eilandelijk Beleidsteam
2. Strategisch adviseur Brandweer (rood kolom)
3. Strategisch adviseur Geneeskundig (wit kolom)
4. Strategisch adviseur Politie (blauw kolom)
5. Strategisch adviseur Communicatie
6. Bestuurlijk adviseur

Naar behoefte kan de gezaghebber het eilandelijk beleidsteam uitbreiden met interne en/of externe crisispartners.

Waarschuwingen KNMI

Het KNMI hanteert voor Bonaire een systeem voor orkanen en tropische stormen met 5 fases:

Fase	Definitie
	Geen dreiging
	Een tropische storm of orkaan vormt een mogelijke bedreiging gedurende de volgende 48 tot 72 uur
	Tropische storm of orkaanwindcondities zijn mogelijk binnen de komende 48 uur
	Er word zware regen en/of ruwe zee zonder tropische storm- of orkaanwinds verwacht
	Tropische storm- of orkaanwinds verwacht binnen de komende 36 uur
	Tropische storm of orkaanwinds verwacht binnen 6 tot 9 uur

The Atlantic hurricane season is from June 1st to November 30th. A hurricane is a tropical cyclone with a wind speed of more than 119 km per hour. A tropical cyclone is a revolving system of clouds and thunderstorms, with closed air circulation in the lower layers. This develops over tropical and subtropical sea regions.

It is important to be well prepared for a hurricane/tropical storm. Insufficient preparation makes you vulnerable for the effects hereof. It helps in the limiting of effects and damage when you know which steps to take in case of a hurricane / tropical storm.

What can you do before and during bad weather?

Before a storm hits you can take the measures below:

- Make sure your house and yard are in good condition, so that loose objects or branches cannot cause damage during a storm.
- Collect all your important documents and photographs and store these in a waterproof plastic bag. Identification documents are sometimes not easily replaceable and it can take long before a new one can be produced.
- Protect your windows with multiplex boards or duct tape. Stick the duct tape in the form of an "X" on the window.
- Always have an emergency package. An emergency package consists of e.g. extra money, batteries, flashlight, battery operated radio/tv, water bottles, toilet paper, food with a long shelf life, can opener, candles, medications, etc.
- Always make sure your mobile phone is charged.
- Get all pets inside. After the storm has passed, it is still dangerous to search for missing pets.
- Make photos or a film of your house before the hurricane/tropical storm. This may, if necessary, be useful for a possible inventory list for insurance.
- Check weather reports via www.knmidc.org, radio and tv. Also check the facebook page 'Gobièrnu di Boneiru' for information from the disaster relief team.
- Inform your family and relatives about the instructions above.

During a storm consider the following:

- Ensure your safety and that of your family!
- Stay indoors primarily and follow updates for your region. In spite of the temptation to film and/or photograph the storm, do not do this. Inside you are dry and safe.
- Do not enter the sea if this is discouraged.
- Remain in the part of your house that is not facing the wind. If the wind hits your living room windows, then it would be best to stay in another room of your house.
- If you are unable to hide at home or with friends and/or family, consider evacuating to the nearest rescue shelter.
- Visit the facebook page 'Gobièrnu di Boneiru' for more information on the available rescue shelters.

After the storm, take the following into consideration:

- Try to repair damage yourself as much as possible before calling the help services. This prevents the rescue teams from being occupied unnecessarily, while others may require aid urgently.
- Visit the facebook page 'Gobièrnu di Boneiru' for more information.



What does the Public Entity Bonaire do?

The Public Entity Bonaire has a disaster relief team that combats the effects of a crisis or disaster. It coordinates what must happen during and after a hurricane/tropical storm along with various other organizations and services.

The Public Entity Bonaire allocates rescue shelters for people who are not safe in their home. Besides this, it provides the Bonairian community with the necessary information. In case of a hurricane/tropical storm the Public Entity Bonaire warns the population of the seriousness hereof.

Disaster Relief Team Public Entity Bonaire The main structure of the disaster relief team consists of the parts below:

1. Commando place incident (CoPi)
2. Coordination consultation coordinators ESF-groups
3. Eilandelijk beleidsteam (EBT) (Island Policy Team)

Commando Place Incident (CoPi)

A CoPi is responsible for operational management on location of the incident. They communicate with the other parties involved and advise the EBT.

The CoPi consists of:

1. Leader CoPi - Officer of Fire Brigade (red column)
2. Officer of Medical Service (white column)
3. Officer of Police Service (blue column)
4. Officer of Population Care (orange column)
5. Communication advisor CoPi

Coordination consultation coordinators ESF-groups

ESF stands for Emergency Support Functions and includes several organizations that work together to alleviate the effects of a crisis or disaster. The coordination consultation manages different ESF groups.

The ESF's can be distinguished in:

- ESF 1: Water & Energy
- ESF 2: Telecommunication
- ESF 3: Public Works & Transport
- ESF 4: Evacuation and Shelter
- ESF 5: Public Information
- ESF 6: Administrative affairs and support

Eilandelijk beleidsteam (EBT) (Island Policy Team)

The EBT supports and advises the island governor in the execution of the supreme order which the island governor has in case of a disaster. Team members act as advisors of the island governor. The EBT focuses on administrative aspects. The operational aspects are left to the CoPi and ESF-groups.

The Island Policy Team consists of:

1. Island governor, chairman of the Island Policy Team
2. Strategic advisor Fire Brigade (red column)
3. Strategic advisor Medical (white column)
4. Strategic advisor Police (blue column)
5. Strategic advisor Communication
6. Administrative Advisor

As needed, the island governor can expand the Island Policy Team with internal and/or external crisis partners.

KNMI Warnings

The KNMI applies a system for Bonaire for hurricanes and tropical storms with 5 phases:

Phase	Definition
	No threat
	A tropical storm or hurricane forms a possible threat during the next 48 to 72 hours
	Tropical storm or hurricane wind conditions are possible within the next 48 hours
	Heavy rain and/or rough sea without tropical storm or hurricane winds are expected
	Tropical storm or hurricane winds are expected within the next 36 hours
	Tropical storm or hurricane winds are expected within 6 to 9 hours

La temporada de huracán Atlántica es del primero de junio hasta el treinta de noviembre. Un huracán es un ciclón tropical con una velocidad de viento de más de 119 km por hora. Un ciclón tropical es una sistema rotante de nubes y tormentas eléctricas, con una circulación de aire en los últimos estratos. Este se desarrolla por encima de los áreas marinas tropicales y subtropicales.

Es importante estar bien preparado para un huracán/tormenta tropical. Insuficiente preparación le hace vulnerable para las consecuencias de estos. Cuando sabe cuales pasos podrá tomar en caso de un huracán/tormenta tropical, esto ayuda en la limitación de consecuencias y daño. Cuando sabe cuales pasos podrá tomar en caso de un huracán/tormenta tropical, esto ayuda en la limitación de consecuencias y daño.

Que puede usted mismo hacer antes y durante mal tiempo?

Antes de que ocurra climáticas severas, usted podrá tomar las siguientes medidas.

- Procure que su jardín esté en buena condición, así que objetos o ramas por ahí no podrán ocasionar daño durante el mal tiempo.
- Coleccione todos sus documentos importantes y retratos y guardelos en una bolsa de plástico impermeable. A veces los documentos de identificación son difíciles de reemplazar y podrá tomar mucho tiempo antes de que pueda hacer un nuevo.
- Protege tus ventanas con madera contrachapada o con cinta adhesiva. Pega la cinta adhesiva en la forma "X" en la ventana.
- Siempre procura tener un equipo de emergencia. Un equipo de emergencia consiste entre otro de dinero extra, pilas, flash, radio/televisión de baterías, botellas de agua, papel higiénico, alimentos de larga duración, abrelatas, velas, medicina, etc.
- Procure que su celular siempre esté cargado.
- Entre todos los animales. Después de que la tormenta ha terminado, todavía es peligroso para salir a buscar los animales domésticos.

- Retrate o filme su casa antes del huracán/tormenta tropical. Si es necesario, este puede ser útil para cualquier lista de contenidos para su seguro.
- Tome nota de las noticias del tiempo a través del www.knmidc.org, radio y televisión. También chequea la página de facebook 'Gobièrnu di Boneiru' para información del equipo de rescate a emergencias.
- Informe los miembros de su familia sobre las instrucciones anteriormente mencionadas.

Durante la tormenta tenga lo siguiente en cuenta:

- Procure para su seguridad y la de su familia!
- Quédese dentro de la casa y siga las actualizaciones para su región. Cuán grande puede ser la tentación para filmar la tempestad y/o tomar foto's, no lo haga! Adentro está usted seco y seguro.
- No vaya al mar, si ésto está prohibido.
- Quede en la parte de su casa que no es frontal al viento. Si por ejemplo el viento golpea las ventanas de la sala, entonces sería mejor permanecer en otra habitación de su casa.
- Si no puede esconderse en su casa, en casa de amigos y/o familia, puede considerar para evacuarse al escondite mas cerca.
- Mantenga un ojo en la página de facebook 'Gobièrnu di Boneiru' para obtener mas información tocante los escondites disponibles.

Después de la tormenta tenga en cuenta lo siguiente:

- Trate tanto como sea posible de reparar daños antes de llamar los servicios de emergencia. Esto previene que tenga ocupado los equipos de rescate innecesariamente, mientras otros necesitan su ayuda urgentemente.
- Mantenga un ojo en la página de facebook 'Gobièrnu di Boneiru' para obtener mas información.



Qué hace la Entidad Pública de Bonaire?

La Entidad Pública de Bonaire tiene un equipo de rescate a emergencias que combate las consecuencias de un crisis o un desastre. Este coordina con diferentes instancias y servicios lo que tiene que suceder en riesgo durante y después de un huracán/tormenta tropical.

La Entidad Pública de Bonaire arregla lugares de escondite para personas quienes no están seguros en su propia casa. Además suministra a la comunidad Boneriana de la información necesaria. En el caso de un huracán/tormenta tropical la Entidad Pública de Bonaire alarma la población sobre la seriedad del caso.

La estructura principal del equipo de rescate a emergencias consiste de los equipos abajo mencionados:

1. Comando en el lugar del incidente (CoPI)
2. Consulta de coordinación de los coordinadores de los grupos ESF
3. Equipo de manejo insular (EBT)

Comando en el lugar del incidente (CoPI)

Un CoPI está encargado con el liderazgo operacional en el lugar del incidente. Ellos coordinan con los otros partidos en cuestión y aconsejan el EBT. El CoPI consiste de:

1. El líder CoPI – Oficial del Departamento de Bomberos (columna roja)
2. Oficial del Servicio médico (columna blanca)
3. Oficial del Servicio de Policía (columna azul)
4. Oficial del Servicio de Cuidado de personas (columna anaranjada)
5. Consejero de comunicación CoPI

Consulta de Coordinación de los coordinadores de los grupos ESF

ESF (Emergency Support Functions) significa Funciones para Apoyar Emergencias y son compuestas de diferentes organizaciones que cooperan para ablandar las consecuencias de un crisis o desastre. La Consulta de Coordinación conduce a los diferentes grupos ESF.

Los ESF's se puede distinguir en:

- ESF 1: Agua & Energía
- ESF 2: Telecomunicación
- ESF 3: Obras Públicas & Transporte
- ESF 4: Evacuación y refugio
- ESF 5: Información Pública
- ESF 6: Asuntos administrativos y apoyo

Equipo de manejo insular (EBT) El EBT apoya al gobernador en la ejecución del mando supremo que el gobernador tiene en caso de un desastre. Los miembros del equipo actúan como consejero del gobernador. El EBT se orienta en los aspectos administrativos. Los aspectos operacionales son transferidos al CoPI y a los grupos ESF.

El Equipo de manejo Insular consiste de:

1. El Gobernador, presidente del Equipo de manejo Insular
2. Asesor estratégico del Cuerpo de Bomberos (columna roja)
3. Asesor estratégico de Médico (columna blanca)
4. Asesor estratégico de Policía (columna azul)
5. Asesor estratégico de Comunicación
6. Consultor administrativo

Cuando es necesario el Gobernador puede expandir el Equipo de manejo Insular con socios de crisis internos y/o externos.

Advertencias del KNMI

El KNMI maneja para Bonaire un sistema para huracanes y tormentas tropicales con 5 fases:







Fase	Definición
	Ninguna amenaza
	Una tormenta tropical o huracán forma una posible amenaza durante las siguientes 48 hasta 72 horas
	Tormenta tropical o condiciones de viento de huracán son posibles dentro de las próximas 48 horas
	Se espera lluvias torrenciales y/o mar agitado sin vientos de tormentas tropicales o de huracán.
	Se espera vientos de tormentas tropicales o de huracán dentro de las proximas 36 horas
	Se espera tormenta tropical o vientos de huracán dentro de 6 hasta 9 horas

**DEN KASO DI
EMERGENSIA
TUMA
KONTAKTO KU
911!**

ATVERTENSIA DI KNMI

Pa Boneiru KNMI ta manehá un sistema pa orkan i tormenta tropikal ku sinku fase:

Fase Definishon







	No tin menasa
	Un tormenta tropikal òf un orkan ta forma un posibel menasa durante e próksimo 48 te 72 ora
	Kondishonnan pa un tormenta tropikal òf un orkan ta posibel dentro di e próksimo 48 ora
	Ta spera awaseru pisá i/òf laman brutu sin bientu di tormenta tropikal òf di orkan
	Ta spera bientu di tormenta tropikal òf di orkan dentro di e próksimo 36 ora
	Ta spera bientu di tormenta tropikal òf di orkan dentro di 6 te 9 ora

**IN GEVAL
VAN NOOD,
CONTACT
OPNEMEN MET
911!**

WAARSCHUWINGEN KNMI

Het KNMI hanteert voor Bonaire een systeem voor orkanen en tropische stormen met 5 fases:

Fase Definitie







	Geen dreiging
	Een tropische storm of orkaan vormt een mogelijke bedreiging gedurende de volgende 48 tot 72 uur
	Tropische storm of orkaanwindcondities zijn mogelijk binnen de komende 48 uur
	Er word zware regen en/of ruwe zee zonder tropische storm- of orkaanwinds verwacht
	Tropische storm- of orkaanwinds verwacht binnen de komende 36 uur
	Tropische storm of orkaanwinds verwacht binnen 6 tot 9 uur

**IN CASE
OF AN
EMERGENCY,
CONTACT
911!**

KNMI WARNINGS

The KNMI applies a system for Bonaire for hurricanes and tropical storms with 5 phases:

Phase Definition







	No threat
	A tropical storm or hurricane forms a possible threat during the next 48 to 72 hours
	Tropical storm or hurricane wind conditions are possible within the next 48 hours
	Heavy rain and/or rough sea without tropical storm or hurricane winds are expected
	Tropical storm or hurricane winds are expected within the next 36 hours
	Tropical storm or hurricane winds are expected within 6 to 9 hours

**EN CASO DE
EMERGENCIA
TOME CONTACTO
CON EL
911!**

ADVERTENCIAS DEL KNMI

El KNMI maneja para Bonaire un sistema para huracanes y tormentas tropicales con 5 fases:

Fase Definición

	Ninguna amenaza
	Una tormenta tropical o huracán forma una posible menaza durante las siguientes 48 hasta 72 horas
	Tormenta tropical o condiciones de viento de huracán son posibles dentro de las próximas 48 horas
	Se espera lluvias torrenciales y/o mar agitado sin vientos de tormentas tropicales o de huracán
	Se espera vientos de tormentas tropicales o de huracán dentro de las proximas 36 horas
	Se espera tormenta tropical o vientos de huracán dentro de 6 hasta 9 horas